

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248162

08.01.2020-07:47

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.406

CONTAINER ID: LB SC 290

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7209706	2511044550	1.080	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
08.01.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180254591
	P: 72 -LT1		X	0	TBA-500078	5010036525
	P: 8 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7209707	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
08.01.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180254572
	P: 45 -LT1		X	0	TBA-500078	5010036539
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7209708	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
08.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180254573
	P: 24 -LT3		X	0	TBA-500080	5010036547
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7209709	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
08.01.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180254574
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	5010036556
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7209710	2516069335	648	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
08.01.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180254575
	P: 54 -LT8/250		X	0	TBA-500084	5010036583
	P: 9 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roos - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Exemplare per committante
rosa - Exemplare per mittente
blu - Exemplare per destinatario
verde - Exemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 08.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248162			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 27-Paletten-Geliebteile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 27	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Geliebteile
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5406,00	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 0,20			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachtpflichtanweisungen Prescriptions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgegeben in Établi à Neuenstein		22 GETRA Co. KG Werk Neuenstein	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000072 vom 08.01.2020



20-000072

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur, SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7209706	27	COLLI	Getriebeteile	5.406	
2	7209707					
3	7209708					
4	7209709					
5	7209710					
6	Sig. ALDO CIRILLI	1	GIBO	Umzugskartons	273	
Summe:		27,00 COLLI		5.679,00		
Total:		1,00 GIBO				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur				
		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				
		24 Empfänger / Destinataire Datum / Date Reception des marchandises VIA DEI CICLAMINI MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 GEN 2020 "Ricevuto in piena e conservata" verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604